

H A W K E S P O C K E T S C O R E S

IGOR
STRAVINSKY
ŒDIPUS REX

Opera – Oratorio en deux actes d'après Sophocle

Opera – Oratorio in two acts after Sophocles

Opern – Oratorium in zwei Akten nach Sophokles

par *by* *von*

IGOR STRAVINSKY - Jean Cocteau

Nouvelle Revision

Revised Edition

Revidierte Ausgabe

1948

BOOSEY & HAWKES
MUSIC PUBLISHERS LIMITED
LONDON · PARIS · BONN · JOHANNESBURG · SYDNEY · TORONTO · NEW YORK

MADE IN ENGLAND

NET PRICE

Copyright 1927 by Édition Russe de Musique (Russischer Musikverlag) for all countries

New version copyright 1949 by Boosey & Hawkes Inc., New York, U.S.A.

Copyright for all countries

All rights of theatrical, radio, television performance, mechanical reproduction
in any form whatsoever (including film), translation of the libretto, of the
complete work or parts thereof, are strictly reserved.

Personnages

Characters	-	Personen
Œdipe		Ténor
Jocaste		Mezzo-Soprano
*Créon		Basse-Baryton
Tirésias	Basse
Le Berger The Shepherd Der Hirte		Ténor
*Le Messager The Messenger Der Bote	Basse-Baryton
Chœur (Ténors et Basses)		

*Ces deux rôles peuvent être exécutés par le même artiste

*These two parts may be sung by the same artist

*Diese beiden Rollen können von einem Sänger übernommen werden

ORCHESTRE

3 Flutes (Fl. III aussi Petite Flûte)	4 Cors en Fa
2 Hautbois	4 Trompettes en Ut
Cor Anglais	3 Trombones
3 Clarinettes en Si b et La (Cl. III aussi Pte. Cl. en Mi b)	Tuba
2 Bassons	Timbales
Contrebasson	Batterie
Cordes	

Durée d'exécution Duration

Spieldauer

50 minutes

English Translation by E. E. Cummings
(For complete English translation see Speakers text in Vocal Score)

Deutsche Übertragung von L. Thurneiser
(Die vollständige Übersetzung der Rolle des Sprechers ist im Klavierauszug enthalten)



Dessin de THÉODORE STRAVINSKY

Ce décor présente l'avantage de n'avoir aucune profondeur. Il empêche les voix de se perdre. Tout se passe au premier plan.

Le décor du premier acte est ensoleillé, de couleur bleue, orné de rideaux blancs.

Au second acte, même décor sauf le fond qui change et les draperies absentes. Le nouveau fond est noir. L'acropole légèrement exécutée à la craie sur le fond du premier acte et que montre le rideau servant à découvrir Créon, se retrouve sur le rideau du deuxième acte.

Pour l'entrée en scène et la sortie des personnages, se rapporter à la partition.

Sauf Tirésias, le Berger et le Messager, les personnages habitent leurs costumes construits et leurs masques. Ils ne bougent que des bras et de la tête. Ils doivent avoir l'air de statues vivantes.

La disparition et la réapparition d'Œdipe au deuxième acte se produisent lentement, sur place, par une trappe, comme dans les féeries.

This décor presents the advantage of having no depth. It avoids the voices becoming lost. Everything takes place on one level.

The décor of the First Act is bathed in sunshine, in blue colour, decorated with white draperies.

The Second Act has the same décor, except for a change of the background and the absence of the draperies. The new background is black. The Acropolis, which was lightly drawn in chalk on the background in the First Act, and which appears on the screen covering Creon is again on the screen in the Second Act.

For the entry and exit of the characters, refer to the score. Except for Tiresias, the Shepherd and the Messenger, the characters remain in their built-up costumes and in their masks. Only their arms and heads move. They should give the impression of living statues.

The disappearance and reappearance of Oedipus in the Second Act takes place slowly, on the spot and

Der Vorzug dieses Bühnenbildes besteht darin, dass jede Tiefe fehlt und die Stimmen nicht verhallen können. Die ganze Handlung spielt sich im Vordergrunde ab.

Die sonnenüberflutete Szenerie des ersten Aktes ist blau gehalten. Weisse Vorhänge.

Im zweiten Akt die gleiche Dekoration, jedoch keine Vorhänge und schwarzer Hintergrund.

Wenn im ersten Akt der Vorhang, welcher Kreon verdeckte, zurückgeschoben ist, so erblickt man auf dem Hintergrund, mit Kreidestrichen leicht angedeutet, die Akropolis, deren Zeichnung sich auch auf dem Bühnenvorhang des zweiten Aktes wiederfindet.

Betreffs des Auftrittens und Abgangs der Darsteller vergleiche man die Partitur.

Tiresias, Hirte und Bote ausgenommen, sind die Darsteller mit stilisierten Gewändern und Masken bekleidet. Sie bewegen nur den Kopf und die Arme, so dass sie belebten Statuen gleichen.

Im zweiten Akt müssen Verschwinden und Wiedererscheinen des Oedipus langsam und auf derselben

Lorsqu'Œdipe réapparaît, il porte un autre masque indiquant son malheur ; il est aveugle.

Jocaste se tient à un balcon entre colonnes. Un rideau (indiqué en pointillé sur le plan) la découvre et la recouvre. Après sa fuite, la niche reste vide et dans cette niche se montre le Messager qui chante "Divum Jocastae caput mortuum." Il porte une longue et double trompette qu'il approche de sa bouche avant de chanter et pendant les sonneries qui entrecoupent le texte du speaker.

Créon apparaît au sommet des rochers. Un rideau (indiqué en pointillé sur le plan) le découvre près de son char et de ses chevaux esquissés sur la toile (comme l'acropole). Il reste jusqu'à la fin du premier acte.

Tirésias est l'esprit de vérité, l'esprit de la fontaine de vérité. Nuit complète. On éclaire le rocher sous Crémon. Ce rocher s'entrouvre et montre une grotte. De cette grotte sort Tirésias, vague statue couverte de voiles qui flottent autour d'elle et que les projecteurs suivent partout. Après avoir chanté, Tirésias rentre dans la grotte, le rocher se referme et on redonne la lumière.

Le berger porte un jeune veau autour du cou. Le veau, le masque et le costume forment une seule carapace qui cache le chanteur et ne laisse voir que ses bras et ses jambes. Le Berger entre par la gauche et chante au pied des marches de l'escalier en haut duquel se trouve Œdipe.

De même pour le Messager qui bouge et qui exécute la fin de son rôle au balcon de Jocaste.

Le chœur, au premier plan, se dissimule derrière une sorte de bas-relief en trois étages de gradins. Ce bas-relief formé de draperies sculpturales ne laisse passer que les figures des choristes.

Le speaker est en habit noir. Il entre par la coulisse de gauche et s'avance sur le proscenium. Il sort après avoir parlé. Il s'exprime comme un conférencier, présentant l'action d'une voix passive.

by means of a trapdoor, as in a fairy scene. When Œdipus reappears, he wears a different mask, showing his misfortune ; he is blind.

Jocasta remains on the balcony between columns. A screen (indicated by a dotted line on the plan) discloses or covers her. After her flight the niche remains empty, until in the same niche the Messenger is shown, who sings : "Divum Jocastae caput mortuum." He carries a long trumpet with two tubes, which he puts to his mouth before he sings and during the fanfares, which interrupt the words of the Speaker.

Creon appears on the summit of the rocks. A screen (indicated by a dotted line on the plan) opens to discover him near his chariot and his horses, outlined on the canvas (as is the Acropolis). He remains until the end of the First Act.

Tiresias is the spirit of the truth, the spirit of the fountain of truth. Complete night. Then the rocks below Creon are illuminated. They open and show a grotto. From this grotto Tiresias appears, a statue vaguely shown, concealed by veils flowing round it, which the projector has to follow up. After he has sung, Tiresias re-enters the grotto. The rocks close and light reappears. The Shepherd carries a young calf around his neck. The calf, the mask, and the costume form a shell which conceals the singer, and makes only his arms and legs visible. The Shepherd enters from the Left and sings at the foot of the steps, on the top of which Œdipus is placed.

The same refers to the Messenger, who moves and delivers the end of his role from the balcony of Jocasta.

The chorus, in level front, is concealed behind a kind of bas-relief in three ascending tiers. This bas-relief represents a sculptured drapery, and reveals only the faces of the choristers.

The Speaker is in a black suit. He enters from the Left wing and comes up to the Proscenium. He leaves after he has spoken. He expresses himself like a conferencier, presenting the story with a detached voice.

Stelle mittels Versenkung bewerkstelligt werden. (Œdipus muss in einer neuen Maske zurückkommen, die sein Unglück, das heißt seine Erblinden, kennzeichnet.

Jocaste steht auf einem Altan, zwischen Säulen. Ein Vorhang (siehe punktierte Linie*) macht sie sichtbar bzw. unsichtbar. Nachdem sie geflohen ist, bleibt die Nische zunächst leer, dann zeigt sich dort der Bote und singt : " Divum Jocastae caput mortuum" Er trägt eine lange Doppeltrumpet, welche er an die Lippen hält bevor er singt und während das Orchester den Text des Sprechers ablöst (170).

Kreon erscheint auf dem Felsen und bleibt dort bis zum Schluss des ersten Aktes. Ein Vorhang (siehe punktierte Linie*) enthüllt ihn. Er steht neben seinem Wagen und seinen Pferden, die ebenso (wie die Akropolis*) auf den Hintergrund skizziert sind.

Teiresias symbolisiert den Geist der Wahrheit und des Wahrheitsquells. Die Bühne ist vollständig dunkel. Der Fels, auf welchem Kreon steht, erhellt sich, die Felswände weichen auseinander. Man erblickt eine Höhle. Aus dieser Höhle schreitet Teiresias heraus. Jeder Bewegung seiner schattenhaften Figur, die lange Schleier umwallen, folgt der Scheinwerfer. Nach Beendigung seines Gesanges kehrt er in die Höhle zurück, der Felsen schliesst sich wieder. Tagesbeleuchtung wie vorher.

Der Hirte trägt ein junges Kalb auf den Schultern. Kalb, Maske und Gewand sollen sozusagen einen Rückschild darstellen, so dass nur Arme und Beine des Sängers zu sehen sind. Der Hirte kommt von links, geht bis zur Treppe, auf deren oberster Stufe (Œdipus steht und bleibt dort solange er zu singen hat.

Auch der Bote kommt von links. Im Gegensatz zu dem Anderen bewegt er sich frei und singt das Finale seiner Partie auf dem Altan Jocastes.

Im Vordergrunde rechts befindet sich ein Podium, dessen drei amphitheatralisch ansteigende Reihen durch vorhangähnliche, in Stein gemeißelte Bas-Reliefs verdeckt werden, derart, dass der Beschauer nur die Köpfe der hier aufgestellten Choristen zu sehen vermag.

Der Sprecher trägt einen Frack. Er tritt aus der linken Kulisse und begibt sich vorne an die Rampe. Nachdem er gesprochen hat, geht er ab. Er redet wie ein Conférencier und schildert die Handlung mit teilnahmsloser Stimme.

*) Bezuglich dieser Angaben vergl. die Dekorationsskizze.

P R O L O G U E

LE SPEAKER :

Spectateurs,

Vous allez entendre une version latine d'Œdipe-Roi.

Afin de vous épargner tout effort d'oreilles et de mémoire et comme l'opéra-oratorio ne conserve des scènes qu'un certain aspect monumental, je vous rappellerai, au fur et à mesure, le drame de Sophocle.

Sans le savoir, Œdipe est aux prises avec les forces qui nous surveillent de l'autre côté de la mort. Elles lui tendent, depuis sa naissance, un piège que vous allez voir se fermer là.

Voici le drame :

Thèbes se démoralise. Après le Sphinx, la peste. Le choeur supplie Œdipe de sauver sa ville. Œdipe a vaincu le Sphinx ; il promet.

(*Exit*,

(For the complete English translation see the Vocal Score)

ŒDIPUS REX

*Opéra Oratorio en deux Actes d'après Sophocle par
I. STRAVINSKY et J. COCTEAU*

Texte de J. COCTEAU
mis en latin par J. DANIELOU

ACTE I

IGOR STRAVINSKY
(1926-1927)

*Après le Prologue, rideau.
En scène: Œdipe, Le Chœur*

M. M. $\text{♩} = 50$

^{a)} Pour tous les détails de mise en scène voir la notice du début.

Copyright by Édition Russe de Musique (Russischer Musikverlag) for all countries
New version copyright 1949 by Boosey & Hawkes, Inc., New York, U.S.A.
Copyright for all countries

Picc.

Fl.

Gr.

Ob. 1 2 a²

C.I.

Cl. Sib.

Fag. 1 2

C. Fag.

Cor. 1 2 3

Tr. be.

Tr. boni.

Tuba.

Timp.

T.

B.

V. ni.

V. le.

V. Cello.

C. B.

Ob. 1
C.I.
Cl.Sib
Fag. 1
Cor. 1
Cor. 2
Timpani
Arpa
Piano
T.
B.
V.ni
V.lo
V.Celli
C.B.

[2] **[3]**

mp *mp*

p

p

8va bassa

p

[2] **[3]**

p

Ob. 2
C.I.
Cl. Sib
Tr. be
Tuba
Timp.
Arpa
Piano
I.
B.
V.ni
V.lo
V.Celli
C.B.

5

p

6

pizz. p

[8]

Picc.

Fl.

Gr. 1 2

Ob. 1 2

C.I.

C1.Sib

Fag. 1 2

C.Fag.

Cor. 1 2 3

Tr.b.a. 1

Tr.boni 2

e.tuba 3

Timp.

T.

B.

V.ni

V.lo

C.Celli

C.B.

[9]

10

Cor. 1 poco cresc.

Tr. ba 1

Tr. ne 1

T. 1

B. 1

V. ni 1

V. le 1

V. Cello 1 modo ordinario

C. B. 1

Fag. 1

C. Fag. 1

Cor. 1 p ma mare. (secco)

Cor. 2 Solo mf tranquillo e cantabile

Cor. 3 p ma mare. (secco)

Cor. 4

Tr. ne 1

Tuba 1 f

B. 1 p ma marcato (secco) cant. poco cresc.

V. ni 1

V. le 1

V. Cello 1

C. B. 1

12

Fag. 1
2
C. Fag.
Cor. 1
2
3
4
T.
B.
C. B.

p ma marcato (secco)

ben cant.

cresc.

cant.

p v

*a 2, Soll
marc.*

Oboi 1
2
C. I.
Fag. 1
2
C. Fag.
Cor. 1
2
3
4
Tr. ba 1
Tim. 1
T.
R.
V. Celli
C. B.

poco pesante

mare.

{mf poco pesante

senza Sord.

p

p ma poco marc.

(v)

(13)

Pag. 1 2 *poco a poco cresc.*

C. Fag.

Cor. 1 2

Tim. 3 4

T. 5

B. 6

V. Cello 7

C. B. 8

(14) 10

Cl. Sib. 1 2 *dolce*

Fag. 1 2

C. Fag.

Cor. 1 2 3 4

Tuba 5

Tim. 6

T. 7

B. 8

V. Cello 9

C. B. 10

poco s' e p sub. sempre sim. dimin.

meno f'

15 8

Fl.Gr. 19 dolce

Cls.Sib 1

Cor. 2 p

3

T. diminuendo

B.

15

V.ni

V.le

V.Celli p

C.B.

16

Cl.Sib dolce

Fag. 19 p dolce ma ben articulato EDIPE

V.ni

V.le

V.Celli pp

C.B. pp etc. simile

17

Cl. Sib.

Fag.

Ed.

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

a. 2

18

Ob.

Cl. I.

Cl. Sib.

Fag.

Ed.

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

Solo dolce

18

pp

pp

sim.

C.I.

C.I.Sib

Fag.

Ed.

V.Celli

C.B.

19 *Tempo I^o (sempre ♩. 50)*

C.I.Sib
Cl. 89 in Sib muta
in Cl. Picc. in Mi b

Fag.

Timp.

Arpa

Piano

Ed.

TENORI *p* *articulato*

BASSI *p* *articulato*

19 *d = ♩. Tempo I^o (sempre ♩. 50)*

V.Celli

C.B.

[20]

Timpani
Arpa
Piano
T.
B.
V. Cello
C. B.

[20]

Corn. 1
Corn. 3
Timpani
Arpa
Piano
T.
B.
V. Cello
C. B.

cres - cen - do

Meno mosso

22

Fl. 1 dolce 10 b. 1 dolce
Fag. 1 EDIPE dolce

Meno mosso

dolce cantabile

4 V. Celli
Soli

23

Fl. 1 8

Ci. Sib. 1 19

Fag. 1 18

Cor. 2

3

4

Piano { p ma marcato

Ed.

23

4 V. Celli
Soli

Altri

Musical score page 19. The score consists of seven staves. From top to bottom: 1. Cor. (four staves), 2. Piano (two staves), 3. Oed. (one staff), 4. V.ni (one staff), 5. V.le (one staff), 6. V.Celli (one staff), 7. C.B. (one staff). The piano part includes dynamic markings *p* and *f*. The oboe part includes dynamic markings *p* and *f*. The bassoon part includes dynamic markings *p* and *f*.

Musical score page 19 continues. The score consists of eight staves. From top to bottom: 1. Fag. (two staves), 2. Cor. (four staves), 3. Piano (two staves), 4. Oed. (one staff), 5. V.ni (one staff), 6. V.le (one staff), 7. V.Celli (one staff), 8. C.B. (one staff). The piano part includes dynamic markings *p* and *f*. The oboe part includes dynamic markings *p* and *f*. The bassoon part includes dynamic markings *p* and *f*.

25 = ♀

Picc.
Fl.
Gr.
Ob.
C.I.
Cl.Sib
Claric.
Mib
Pag.
C.Fag

Cor.
Tr.be
Tr.bont
Tuba
Timp
Piano

Créon paraît *largo*

Tenori
Bassi

25 = ♀

V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

Pizz. f *Arco*

SPEAKER: Voici Créon, beau-frère d'Œdipe. Il revient de consulter l'oracle. L'oracle exige qu'on punisse le meurtre de Laiüs. L'assassin se cache dans Thèbes; il faut le découvrir coûte que coûte. Œdipe se vante de son adresse à deviner les énigmes. Il découvrira et chassera l'assassin. *(perdit)*

27 $\text{d} = 120$

Ci. Picc. Mib Solo mf

Cor. mf

Tr ba *f Solo*

Tr.bone 1 *pe legato possibile*

Piano mf e legato

CREON

27 $\text{d} = 120$

V.ni

V.la

V.Celli

C.B.

28

Ci. Picc. Mib

Cor. mf

Tr.bone 1

Tim. mf

Piano

Cré.

28

V.ni

V.la

V.Celli Arco

C.B. Arco

2

Cor. 3 4

Piano { f marcato

Ossia

Cré.

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

This musical score page contains eight staves. The top two staves are for woodwind instruments (Cor. 3 and Cor. 4) and are mostly silent. The third staff is for the Piano, which begins playing eighth-note chords in the middle section. The fourth staff is labeled 'Ossia' and contains eighth-note patterns. The fifth staff is labeled 'Cr閑' and shows sustained notes with grace notes above them. The bottom three staves are for bowed strings: Violin (V.ni), Viola (V.le), and Cello/Bass (V.Celli/C.B.). The V.Celli/Bass staff features eighth-note patterns with slurs and grace notes.

29

Ct. Sib 1
Ct. Picc Mib

Tr. be 1 *semper p*

Tr. boni 1 2

Tuba 6 *mf*

Ossia

Ct. Cre.

10 *marcato*

10 *sempre ff*

10 *sempre ff*

29

V.ni

V.lo

V.Celli

C.B.

Fl. Picc. muta in Fl. Gr. 39

30

Fl. Picc.

Fl. Gr.

Ct. Sib

Ct. Picc Mib

Cor.

Tr. be

Tr. bone

Tuba

Arpa

Piano

Cré.

V. ni

V. le

V. Celi

C. B.

f' marc.

f' marc.

f' marc.

p

mf

mf

meno f, cant.

30

31

Cl. Sib. 1 cresc. >

Cl. Sib. 2 cresc. >

Cl. Picc. Mib cresc. >

Cor. 1 cresc. >

Tr. be 1

Tr. be 2

Tr. boni 1 2 p sf

Timp. sfp

Arpa

Piano poco piu f R.R. simile

Cré. f assai

V. ni

V. le

V. Cello Pizz. Arco sim.

C. B. sfp

32

0.b.

C.I.

Fag.

Cor.

Tr.b.

Tr.bone

Cre.

V.Cell

C.B.

33

32

Cl. Sib

Fag.

Cor.

Cre.

34 a 2

etc. stacc. mare.

33

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

35

C1.Sib 2
Fag. 2
C.Fag.
Tuba
Cré.

u 2 ben tenuto

sempre sf

35

V.ni
V.lo
V.Celli
C.B.

36

Ob. 1
C.I.
Cl.Sib 2
Fag. 1
C.Fag.
Tr.boni e
Tuba
Cré.

37

p

p

36

V.ni
V.lo
V.Celli
C.B.

37

p

p

Ob.

C.I.

C. Sib.

C. Picc.
Mib.

Pag.

Cor.

Tr. honi
e

Tuba

Cre.

V. ni

V. le

V. Cello

C. B.

38

Cre.

V. ni

V. le

V. Cello

C. B.

39

Fag. 1
C. Fag.
Cor.
Tr. be.
Tr. bones.
Tuba
Timp.
Arpa
Piano
Cré.
non Div.

V. ni
V. le
V. Celli
C. B.

39

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
C. Cl.
Cl. Sib.
Cl. Picc.
Mib.
Pag.
C. Fag.
Cor.
Tr. be.
Tr. bone 1
Tuba
Timpani
Piano
Cré.
V. ni
V. le
V. Cello
C. B.

40

a 3 *f assai* *sempre sf* *etc. marcato*

40

Arco *etc. ben mure.* *Arco* *etc. ben marc.*

41

Fl. Gr. 1
Fl. Gr. 3

Ob.

C.I.

C1. Sib 1
C1. Sib 2

C1. Picc.
Mib

Fag. 1
Fag. 2

C. Fag.

Ctr. 1
Ctr. 2
Ctr. 3
Ctr. 4

Tr. be 1
Tr. be 2
Tr. be 3
Tr. be 4

Tr. boni 1
Tr. boni 2

Timp.

Piano

Cré.

V.ni

V.10

V.Celli

C.B.

non legato e sempre poco sf

Fl.Gr. 1
 Fl.Gr. 2
 Fl.Gr. 3
 Ob. 1
 Ob. 2
 Cl.Sib. 1
 Cl.Sib. 2
 Fag. 1
 Fag. 2
 C.Fag.
 Cor. 1
 Cor. 2
 Cor. 3
 Cor. 4
 Tr.be. 1
 Tr.be. 2
 Tr.be. 3
 Tr.be. 4
 Tr.bone 1
 Tuba
 Timp.
 Gr.C.
 Piano
 Cre.
 V.ni
 V.le
 V.Celli
 C.B.

Cl. 29 Sib muta in La
simile *sub. p*
gabba!
Unis Div.

45

Cor.

Cre.

45

V. ni

V. le

V. Cello

C.B.

etc. sim.

46

Cor.

OEDIPE

46

V. ni

V. le

V. Cello

C.B.

p

etc. sim.

Solo, dolce

C.I.

C.I. Sib 1

Ad.

V.ni

V.1e

V.Celli

C.B.

[47]

ob.

2

C.I.

C.I. Sib 1

Ad.

[48]

dolce

V.ni

V.1e

V.Celli

C.B.

[48]

pizz.

slace.

49

1
2
C.I.
Pag.
Tr.b.a
med.
TENORI
BASSI
V.Celli
C.B.

Solo, cant.

Sola

p

49

V.Celli
C.B.

rall. 50 a Tempo

Sib 1
Cl. La 2
Sib 3
Pag.
Tr.boni
Timpani
Cello
Double Bass

poco >

p

p stacc.

poco sf

p

rall. *Tempo*

rall. 50 a Tempo Arco

V.Celli
C.B.

p

51

Ob. 1
C.I.
Fag.
Tr.boni
C.ed.

V.ni
V.1e
V.Celli
C.B.

rall.

Ob. 1
C.I.
Cl.Sib 1
Fag.
C.ed.

V.ni
V.1e
V.Celli
C.B.

rall.

[52] **a Tempo**

C.I. *p*

Ed.

[53] *cresc.*

cresc.

[52] **a Tempo**

V.ni

V.1e

V.Celli

C.B.

[53]

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

=

C.I. *p*

Ed. *più cresc.*

[54] *sub. meno f*

V.ni *p*

V.1e

V.Celli

C.B. *p*

[54]

55

Fl.Gr. dolce dolce

C.I.

Sib 1 dolce

Cl. La 2

Sib 3 dolce

Cd.

TENORI

BASSI

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

56

Fag. 1 *p*

2

C. Fag. *p*

Cor. 1 10

3 *p*

Cd. *p sordamente*

V.ni Div.

V.le Div.

V.Celli *p*

C.B. *p*

57

Ob. 1
C.I.
Sib 1
Cl. La 2
Sib 3
Pag.
2
C. Fag.
Cor. 1
Tr.boni
2
Ed.

58

V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

[59]

Ob.

Cl. Sib.

Pag.

C. Fag.

Cor.

Tr. boni

Gd.

[59]

V.ni

V.lo

V.Celli

C.B

4

Fl.Gr. 2
Fl.Gr. 3

Ob. 1
Ob. 2

Sib¹

Ct. La 2

Sib²

Ct. La 3

Cor.

Tr. de

Ed.

T.

B.

V.Celli

C.B.

SPEAKER

Œdipe interroge la fontaine de vérité : Tirésias, le devin.

Tirésias évite de répondre. Il n'ignore plus qu'Œdipe est joué par les dieux sans cœur. Ce silence irrite Œdipe. Il accuse Crémon de vouloir le trône et Tirésias d'être son complice.

Révolté par cette attitude injuste, Tirésias se décide.

La fontaine parle. Voici l'oracle : L'assassin du

$\text{♩} = 50$

lecture rythmée

roi est un roi. (*exit*)

V.Celli

C.B.

[61]

Arpa { *p* (Arpa part)

Piano { *p* (Piano part)

Timp. *89ba*

TENOR *p* (Tenor part)

BASSI *p* (Bassi part)

V.Celli { **[61]** (V.Celli part)

C.B. { *p* (C.B. part)

[62]

Arpa { (Arpa part)

Piano { *89ba*

Timp. (Timp. part)

T. *poco più f* (T. part)

B. *poco più f* (B. part)

p sub.

V.Celli { **[62]** (V.Celli part)

C.B. { (C.B. part)

63

ob.

cantabile

C.I.

Sib 1

cantabile

Cl. La 2

p

Sib 3

cantabile

Pag. 1

p

T.

B.

V.Cello

C.B.

64

Ob.

C.I.

Sib 1

Cl. La 2

Sib 3

Pag. 1

Cor. 1

T.

B.

V.Cello

C.B.

64

p

65

Sib 1
Cl. La 2
Sib 3
Cor.
Tr. be 1
Timp.
Arpa
T.
B.

65

V. ni
V. le
V. Celli
C. B.

66

Sib 1
Cl. La 2
Sib 3
Timp.
Arpa
T.
B.

66

V. ni
V. le
V. Celli
C. B.

67

Fl.

Ob.

C.I.

Sib 1

Cl. La 2

Sib 3

Fag. 1

C. Fag.

Cor.

Tr. be

Tr. boni

Tuba

T.

B.

V. ni

V. le

V. Celli

C. B.

19

a.2

39

10

p

35

Tirésias paraí

67

Arco

Arco

Arco

Arco

Arco

68 Poco più mosso ♩ = 56

Ob. 1
Ob. 2
C.I.
Sib 1
Cl. La 2
Sib 3
Fag. 2
C. Fag.

1
2
Cor. 1
Cor. 2
Cor. 3
Cor. 4
Tr. bo 1
Tr. bo 2
Tr. bo 3
Tr. boni 1
Tr. boni 2
Tr. boni 3
Timp.
T.
B.

V. ni
V. le
V. Cello
C. B.

$\text{d} = [69] = \text{d} = 56$

Fag. 1

C.Fag.

Tr.boni 2

Tuba 3

p

TIRESIAS *ben articulato p tranquillo*

T.

B.

V.ni

V.1e

V.Celli

C.B.

= =

Fag. 1

Tir.

V.ni

V.1e

V.Celli

C.B.

sempre sim.

70

70

71

Fag. 1

Tir.

V.ni

V. le

V.Celli

C.B.

71

72

O.b.

O.l.

Fag.

Tr.bone

Tir.

V.ni

V. le

V.Celli

C.B.

72

73 Sempre in tempo

Ob. 1
C.I.
Tim. *p* *f* *f*
Tir. *Edipe* *mf* *f* *f*
f sub. (ma non accel.) *esoso.*

V.ni
V.lo
V.Celli
C.B.

73 Sempre in tempo

Fl. 2 *f* *a* *a*
Ob. 2 *p* *a* *a* Fl. 30 = Fl. Pico.
C.I.
Sib 1 *p* *a* *a*
Cl. La 2 *p* *a* *a*
Sib 3 *p* *a* *a*
Cor. 2 *p* *a* *a*
Pag. 1 *p* *a* *a*
C.Pag. *p* *a* *a*
Tir. *p* *a* *a*

74 L'istesso tempo

V.ni *Dix.* *p* *Dix.*
V.lo *p*
V.Celli *p*
C.B.

75

Tr.bone 1 *p*

Timp. *p ma poco marcato* *p*

Tir.

V.ni

V.lo

Pizz.

V.Celli *poco sf*

C.B. *sim.*

76

Ob. 1
Ob. 2
Sib 1
Cl. La 2 *dolce*
Sib 3
Fag. 2
Tr.bone 1
cantabile mf
Tir.
V.ni
V.lo
p
Solo
V.Celli
Altri
pizz.

76

V.ni
V.lo
p
Cello Solo Arco *marcato* *tr* *pizz.*

[77]

Sib 1
Cl.
La 2
Fag. 1 *p*
Fag. 2 *p*
C. Fag. *p*
Tir. *sub. meno f (quasi p)* *cant.. mf*

dolce

sempre marcato, ma p

[77]

V. ni
V. le
V. Celli
C. B.

[78]

La 1
Cl.
Sib 2
Fag. 2
C. Fag.
Tr. 1
Tr. bone 1 *p* *19 Solo*

19 Solo

Tir.

[78]

V. ni
V. le
V. Celli
C. B.

Arco

cic. sempre poco marc. (secco)

79

Cor. 1
Tr. be 1
Tir.

poco a poco cresc.

V.ni
Arco
V.lo
V.Celli
C.B.

etc. sim.
etc. sim.

portamento

80

Ob. 1
2
C.I.
Sib 1
Cl. La 2
Sib 3
Cor. 1
2
3
4
Tr.bone 2
p
Arpa
Piano
Tir.

p

poco a poco cresc.

80

V.ni
V.lo
V.Celli
C.B.

pizz. sfp

cresc.

cresc.

cresc.

1 2 3 4

Ob. 2 C.I. Sib 1 Cl. La 2 Sib 3

2 3 4

Cor. Tr.be 1 Tr.boni 2

Arpa

Piano

Tir.

V.ni V.le V.Celli C.B.

[81]

non creoso.

Fl. Picc. 82
 Fl. *p*
 Ob. *vfp*
 Cl. *f*
 Sib 1 *p*
 Cl. La 2 *vfp*
 Sit 3 *p*
 Fag. 1 *vfp sub.*
 C. Fag. *vfp*
 Cor. 1 *p*
 Tr. be *f*
 Tr. boni e Tuba 3 *v*
 Timp. Sole
 Gr.C.
 Tir. (DIPPE) *p tranquillo e ben cant.*
Tiréstas disparaît
 V. nai 83
 Unis *p*
 V. le *p*
 V. Celli *p*
 C. B. *p*

84

Ob. 1
Ob. 2
C.I.
Sib 1
Cl. La 2
Sib 3
Fag. 1
Ed.
V.ni
V.lo
V.Celli
C.B.

84

Ob. 1
Ob. 2
C.I.
Sib 1
Cl. La 2
Sib 3
Fag. 1
Cor. 2
Ed.
V.ni
V.lo
V.Celli
C.B.

85

V.ni
V.lo
V.Celli
C.B.

86

Ob. 1
Sib 1
Cl. La 2
Sib 3
Cor. 2
Cor. 3
Ed.

V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

cresc. *f* *p* *f*

C.B. Solo

87

Ob. 1
Ob. 2
C.I.
Sib 1
Cl. La 2
Sib 3
Pag. 1
Cor. 1
Cor. 3
Ed.

V.ni
V.le
V.Celli
C.B. Solo

sub. meno f *p* *(t)* *poco f*

poco dim.

Tutti C.B. *Pizz.* *Pizz.* *Pizz.*

Ob. 1
Ob. 2
C.I.
Sib 1
Cl. La 2
Sib 3
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2 3 4
Ed.

sfp sub.

a2

sfp

p *sfp*

p *sfp* *{sf p sub.*

f assai

clamando f

Pizz.

sfp

Pizz.

Arco *Pizz.*

Arco *Pizz.*

cresc.

Arco

88

Ob. { *f p*
C.I. { *f p*
Sib 1 { *f p*
Cl. La 2 { *p*
Cl. 39 Sib = Cl. Picc. M1b
Sib 3 { *p*
Fag. 1 {
Fag. 2 {
Cor. 1 {
Cor. 2 {
Cor. 3 {
Cor. 4 {
Tr. bone 1 {
Cd. { *f ben cant.* (1) *meno f tranquillo*

V.ni {
V.le {
V.Celli {
C.B. {
dim.

89

Fl. 1
Fl. 2
Ob.
Cl. Sib.
Cor. 1
Cor. 2
Ed.

V.no 1º Solo
Gli altri
V.ni 1º
V.ni 2º
V.le
V. Celli
C.B.

p dolce

doloso

Jocaste paraît

Fl. 1
Fl. 2
Cl. Sib.
Ed.
T.no 1º Solo
Gli altri
V.ni 1º
V.ni 2º
V.le
V. Celli
C.B.

perdendosi

Picc. *p*

Mt. *p*

Gr. *p*

Ob. *p*

C.I.

Cl. Picc. *p*

Mt. *p*

Sib 1 *p*

Cl. *p*

La. *p*

Pag. *p*

Cst. *p*

Tr. be. *p*

Tr. boni 1 *p*

Tamb. B.
e Cymb.

Timp.

Piano

T. *f* al fine

B. *f* al fine

V. ni 19
Div.

V. ni 20
Div.

V. le

V. Celli

C.B.

Tutti Corni *f* e ben.mare.

90 *d = 60*

Musical score page 64, system 1. The score includes parts for Cor. 1, Cor. 2, Timp., Piano (with a brace), T., B., V.ni, V.lo, V.Celli, and C.B. The piano part has a dynamic marking of $\frac{8}{8}$. Measures show various rhythmic patterns and dynamics.

Musical score page 64, system 2. The score continues with the same instruments: Cor. 1, Cor. 2, Timp., Piano (with a brace), T., B., V.ni, V.lo, V.Celli, and C.B. The piano part has a dynamic marking of $\frac{8}{8}$. Measures show sustained notes and rhythmic patterns.

Tutti Corni f e ben marc.

1. Cor. 2. - 3. - 4. -

Timpani f

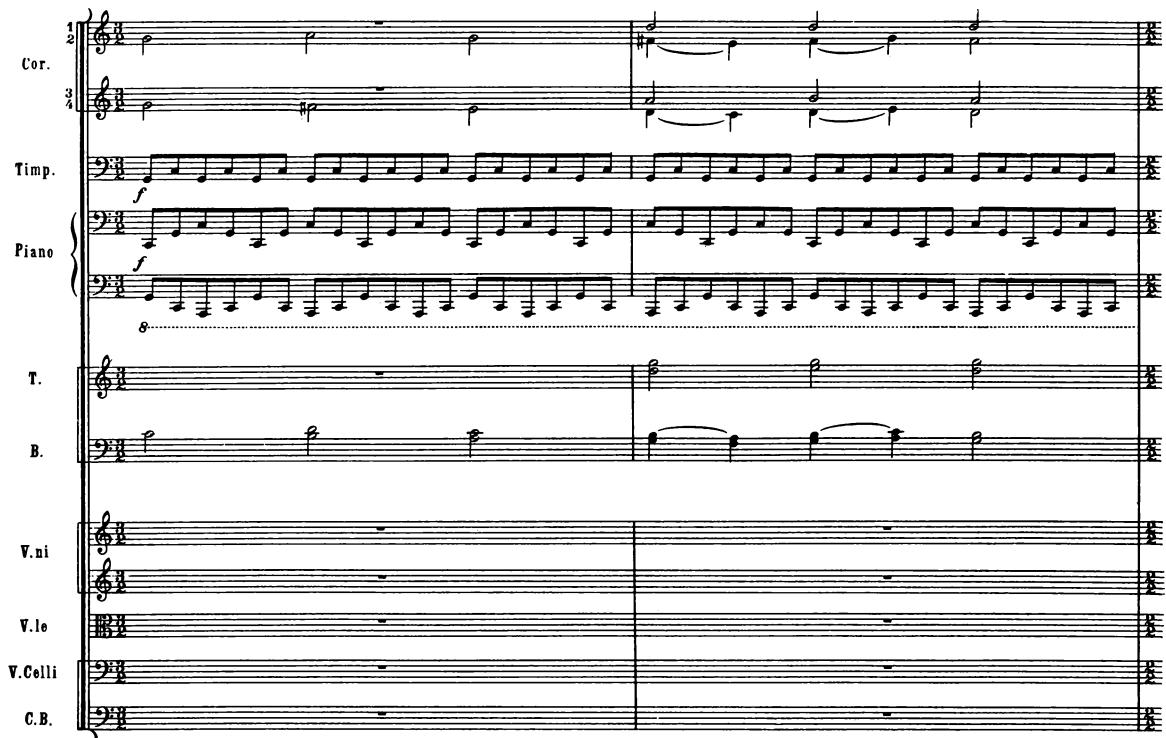
Piano { f

8.

T. B. V. cl. V. cel. C. b.

This musical score page shows a dynamic arrangement across ten staves. The top four staves (Cor., Timpani, Piano, and strings) play in measures 1-2, followed by a piano solo in measure 3. Measures 4-5 show a return of the full ensemble. Measures 6-7 feature piano and strings. Measures 8-9 show a piano solo again. Measures 10-11 conclude with the full ensemble. Measure numbers 1 through 11 are indicated above the piano staff. Measure 8 is marked with a dotted line and the number 8. Measure 11 is marked with a curved line and a short note. Measure 12 is indicated by a vertical bar at the end of the page.

Musical score page 10, measures 11-12. The score includes parts for Cor. (4 staves), Timp., Piano (with a bracket and a 'P' dynamic), T., B., V.ni, V.lo, V.Celli, and C.B. Measure 11 starts with Cor. 1 and 2 playing eighth-note pairs. Measure 12 begins with a forte dynamic from the timpani and piano, followed by eighth-note patterns from the woodwind section.



Musical score page 68, system 1. The score consists of ten staves. From top to bottom: Cor. (two staves), Timp., Piano (two staves), T., B., V.ni, V.le, V.Celli, C.B. The piano part includes dynamic markings *f* and *p*. Measures 1-2 show eighth-note patterns. Measure 3 begins with a forte dynamic *f*.



Musical score page 68, system 2. The score continues from system 1. The instrumentation remains the same: Cor. (two staves), Timp., Piano (two staves), T., B., V.ni, V.le, V.Celli, C.B. The piano part includes dynamic markings *p*, *f*, and *p*. Measures 1-2 show eighth-note patterns. Measure 3 begins with a forte dynamic *f*.

RIDEAU

Picc. Fl. Gr. 1/2 Oo. C.I. Cl. Picc. Mi b Sib 1 Cl. La 2 Psg. Cor. Tr. boni Tamb. de P e Cymb Piano T. E.

93

V. ni 19 Div. V. ni 20 Div. V. 10 V. Cello C.B.

FIN du 1er Acte

ACTE II

Rideau, En scène: Oedipe, Jocaste, Le Chœur.

REPRISE du dernier CHŒUR

(,, GLORIA" N°90- N°93)

*Entrée du Speaker**SPEAKER:*

La dispute des princes attire Jocaste. Vous allez l'entendre les calmer, leur faire honte de vociférer dans une ville malade. Elle ne croit pas aux oracles. Elle prouve que les oracles mentent. Par exemple on avait prédit que Laius mourrait par un fils d'elle; or Laius a été assassiné par des voleurs au carrefour des trois routes de Daulie et de Delphes.

Trivium! Carrefour! Retenez bien ce mot. Il épouvanterait Oedipe. Il se souvient qu'arrivé de Corinthe, avant sa rencontre avec le sphinx, il a tué un vieillard au carrefour des trois routes. Si c'est Laius, que devenir? Car il ne peut retourner à Corinthe, l'oracle l'ayant menacé de tuer son père et d'épouser sa mère. Il a peur.

(exit)

[94] ♩ = 84

FL.
CL. SI b
ARPA
PIANO
JOCASTE

[94] ♩ = 84

VIOLINI
VIOLE
VIOLONCELLI
CONTRABASSI

Fl.

Arpa

Piano

Joc.

V.ni

V.lo

V.Celli

C.B.

95

3/4 muta in Fl. Picc.

Lak

mono f

Joc.

V.ni

V.lo

V.Celli

C.B.

Div. *d*

p

p

p

p

p

96

C.I.

C1.Sib

Cl. Sib

Tim.

poco *p*

p ma poco >

Arpa

Joc.

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

pp

97

sempre simile

This block contains two staves of musical notation. The top staff includes parts for C.I., Cl. Sib, Tim., Arpa, and Joc. The bottom staff includes parts for V.ni, V.le, V.Celli, and C.B. Measure 96 begins with a rest for C.I. followed by eighth-note patterns for Cl. Sib, Tim., and Arpa. Joc. has a melodic line. Measure 97 continues with similar patterns, with Arpa and Joc. maintaining their respective melodic lines. Measure 97 concludes with a dynamic instruction 'sempre simile' over the V.Celli and C.B. parts.

C1.Sib

Arpa

Fa**♯**

Fa**♯**

S1**♯**

Joc.

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

=

=

This block contains four staves of musical notation. The top two staves include parts for C1.Sib and Arpa. The bottom two staves include parts for Joc., V.ni, V.le, V.Celli, and C.B. The notation features sixteenth-note patterns for C1.Sib and Arpa, while Joc. and the lower strings provide harmonic support. Measures 96 and 97 are separated by a double bar line with repeat dots.

98

Ob. 2
en dehors

C.I.

Cl. Sib 1
più f

Cl. Sib 2
più f

Arpa
p Lab

Joc.

98

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

= =

99

Cl. Sib 1

Cl. Sib 2

Cl. Sib 3

Arpa

Joc.

99

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

sempre simile

Ob. 1
Ob. 2
C.I.
Cl. Picc. Mib
Sib 1
Cl. 1
La 2
Joc.
V. ni
V. l.
V. Cello Solo
altri V. Celli
C.B.

101

Picc. Nib
Cl.
Sib 1
Cor. 1
Cor. 2
Cor. 3
Cor. 4
Joc.

forte. brillante

p

p

101

V.ni
V.le
V.Cello Solo
altri V.Celli
C.B.

s.f.

poco s.f.
Pizz.
senza Sord.

Arco

p

102

Picc. Nib
Cl. Sib 1
La 2
Cor. 1
Cor. 2
Cor. 3
Cor. 4
Joc.

m.f.

m.f.

102

V.ni
V.le
V. Celi
C.B.

Tutti V. Celi Unis

Arco

p

1^a Volta

Picc. Mib
Cl.
La
1
2
Cor.
3
4
Tim.
1^a Volta

Joc.

V. ni
V. le
V. Celi
C. B.

2^a Volta

poco *f*

Pizz.

103

Picc.
Fl.
Gr. 1
Cl. Picc. Mib
Sib 1
Cl. La 2
Cor. 1
Cor. 2
Cor. 3
Joc.

dolce

marc. p *etc. sim.*
marc. p *etc. sim.*
marc. p *etc. sim.*

bouché *pp*

ben articulato
marc. in p

103

V. ni
V. le
V. Celi
C. B.

Arco
p *sempre sim.*

104

Picc. *b*
Fl. *b*
Gr. 1 *b*
Ob. 1 *b*
Cl. Picc.
Mib.
Sib. 1
Cl. 1
La. 2
Cor. 2
Cor. 3
Jac. *(b)* *come sopra*

19 Solo *dolce*

V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

104

Ob. 1
 Cl. Picc.
 Mib
 Sib
 Cl.
 La 2
 Cor.
 1 2
 3
 Joc.
 V. uni
 V. le
 V. Celli
 C. B.

come sopra

105

C1.Picc.
Mib

Sib 1

C1.

La 2

Cor. 2

Joc.

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

106

C1.Picc.
Mib

Sib 1

C1.

La 2

Cor. 2

Joc.

V.ni

V.le

V.Cello Solo

altri
V.Celli

C.B.

Picc.

Fl.

Gr.

Ob.

C.I.

C.Picc.

Mib

Sib

C.I.

La

Fag.

Cor.

Joc.

V.ni

V.le

V.Cello Solo

altri V.Celli

C.B.

107

mf *19 Solo*

grazioso

p

p

ouvert

mf

ben cant.

Arco

Pizz.

Pizz. *sempre simile*

mf

Fl.

Ob.

C.I.

Fag.

Joc.

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

108

cant.

dim.

ben cantare
senza affrettare

108

[109]

C.I. Picc.
Mib
Sib 1
C.I.
La 2
Cor.
Joc.

{ come sopra }

come sopra

{ bouché pp }

1. 2. 3. ouverts

[109]

V.Bi
V.le
V.Cell:
Arco
{ come sopra }

C.B.

[110] rall. **Tempo I?** ♩ :88 **[111]**

C.I.
Cl.Picc.
Mib
Sib 1
Ci
La 2
Arpa
Joc.

p ma poco >
morendo muta in Sib
morendo pp ma poco > v
morendo muta in Sib(subito) p ma poco >
p

Fa#

rall. p sub. tranquillo

[110] **Tempo I°** ♩ :88 **[111]**

V.ai
V.le
V.Celli
C.B.

{ pp etc. simile }

Cl.Sib
2
Arpa
Joc.
V.ni.
V.le
V.Celli
C.B.

112

Ob. 2
C.I.
en dehors
Cl.Sib 1
più f
Cl.Sib 2
più f
3
p
Arpa
Lab
Joc.
V.ni.
V.le
V.Celli
C.B.

112

113

113

114

114

V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

116

Ob. 1
Ob. 2
C.I.
Cl. Picc.
Mi b
Sib 1
Cl.
La 2
Fag. 1
Arpa
Joc.
T.
B.
V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

p

leggiero

préparez: Do, Ré, Mi, Fa,
Sol#, La, Sib

116

117

C. Picc. Mib
Sib 1
C1.
La 2
Pag. 1
Tim. *p*
Arpa
p non arpeg.
Piano
p
Joc.
s'assassa
T. *p* *più f*
B.
V. ni
V. le
V. Celli Div.
C.B.

117

Pizz.
p Pizz.
p Pizz.
p Pizz.
f

118 Solo en choirs

Cor. 1
p

Timpani

Arpa
poco >

Piano
poco >
muta rapido Sol ♯ In Sol ♯
8a bba... cresc.

(Ed.)

V.ni
p

V.le
poco sforz. p

V.Celli Div.
Arco

C.B. Arco

119 Tempo sostenuto ♩ = 72

Cor. 1 cresc.

Timpani p

Ed.

V.ni cresc.

V.le cresc.

V.Celli Tutti V.Celli Unis

C.B.

120

Tim.

Cd.

cres . cen . do

Tim.

Cd.

cres . cen . do

121

Tempo agitato $\text{♩} = 144$

C1.Sib

Cor.

Tr.bra

Tim.

Arpa

JOCASSE

ben marcato

Ed.

121

Tempo agitato $\text{♩} = 144$

V.ni

V.lc

V.Celli

C.B.

Pizz.

Arco

Pizz.

Arco très court

meno f.

ma sempre poco sf

llus

etc. sim.

Div. sf

p stacc.

Fl. Picc.
Cl. Picc.
Mib
Cl. Sib
Cor.
Tr. ba
Joc.

Picc. Solo
marc.

V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

etc. sim.

sempre sim.

Picc.
Fl. 1
2
Cl. Sib
Tr. ba
Joc.
V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

123

Picc.

Fl.

Gr. 1

C1 Picc. Mib

C1.Sib

Cor. 1

Joc.

19

(b)

2 V.ni Div.

2 V.ni Div.

V.le Div.

Arco

V.Celli

C.B.

124

Fl.Gr.

Cl.Picc. Mib

Cl.Sib

Cor.

Tr.be

Tim.

Arpa

Joc.

OEDIPE

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

Fl. Gr.

Ob.

Ci. Picc. Mib

Ci. Sib

Tr. bo

Arpa

Joc.

Cd.

V. ni

V. le

V. Celi

C. B.

leggiero

leggiero

leggiero (non forte)

Arco

come sopra

125

Fl. Picc. 1
Fl. Gr. 2
Ob. 2
Cl. Picc. Mib
Cl. Sib { leggiero
Tr. be
Joc.
Ed.

125

V. ni { leggiero
V. lo { f. mare.
V. Celli
C. B.

126

Picc.

Fl.

Gr. 1

Cl. Picc. Mib

Cl. Sib 1

Cl. Sib 2

Tr. ba. 1 *18 Sola, non troppo forte.*

Arpa

Joc.

Ed.

V.ni.

V.lo.

V.Celli.

C.B.

127

Picc.

Fl.

Gr. 1 2

C1. Picc. Mib

Cl. Sib 1 2

Fag. 1 2

Tr. be 1

Arpa

Joc.

OEd.

V.ni

V. le

V. Celli

C. B.

127

ben marcato

cantabile

ben cant.

Pizz.

sf Pizz.

sempre Pizz. e sf

Arco

sf très court

Pizz.

(Pizz.) secco - marcato

très court

Fag. 2 *etc. sim.*

Tr.be 1

Joc.

Ed.

V.ni

V.lo

V.Celli

C.B.

ben cant.

128

Fl. 1 ¹⁰ *dolce* ¹⁰

Ob. 1 *dolce*

Tr.be 4

Joc.

Ed.

128

V.ni

V.lo

V.Celli *Arco*

C.B. *Pizz.*

dolce possibile

p

129

Sola non f.

Tr.be

Timp.

Arpa
Préparer: Do Re Mi Fa Sol La Si
p

Piano
8^a bassa

Joc.

Ed.
sub. meno f

V.ni
Div. Arco

V.lo
Arco

V.Celli
Div. a 3

C.B.
Div. a 3
Div.

p (Pizz.)

130

Tr.ba

Timp.

Arpa

Piano
8^a a.

Joc.

Ed.
sim.

V.ni
sim.

V.lo
sim.

V.Celli
sim.

C.B.
sim.

(b) d

Tr.be 1
Tr.be 2
Timp.
Arpa
Piano
Joc.
Gd.
V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

131

Tr.be 1
Tr.be 2
Tr.be 3
Timp.
Arpa
Piano
Joc.
Gd.

131

muta rapido Sol in Solb

cresc.

cresc.

Unis

Dtv. a 2

Unis

Unis

Unis

V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

Tr. be

Tr. boni

Tuba

Gr. C.

Timp.

Joc.

Ed.

V. ni

V. le

V. Cello

C.B.

Solo

poco ff

più ff

bien serrer ce tremolo

Unis Pizz.

Div.

Unis

Pizz.

Pizz.

Arco

SPEAKER:

Le témoin du meurtre sort de l'ombre. Un messager annonce à Œdipe la mort de Polybe et lui révèle qu'il n'était que son fils adoptif
 Jocaste comprend. Elle tente de tirer Œdipe en arrière. Elle se sauve.
 Œdipe la croit honteuse d'être une femme de parvenu.
 Cet Œdipe, si fier de deviner tout! Il est dans le piège. Il est le seul à ne pas s'en apercevoir.
 La vérité le frappe sur la tête. Il tombe. Il tombe de haut. *exit.*

Tim. *colla parte*

non troppo

132 $\text{♩} = 96$

Timp. *poco sf*
TENORI *mf* Entrée du Berger et du Messager

BASSI *mf*

132 $\text{♩} = 96$

V.ni *non Div.* *Arco*
Arco poco sf

V.le *non Div.* *Arco*
non Div. poco sf

V.Celli *poco sf* *Pizz.*
pesante mf

C.B. *Arco*

133

Fl.Gr. Solo *dolce*

Fag. Solo *p*

C.Fag. *mf*

Cor. Solo *leggiero*

LE MESSAGER

B. $\text{♩} = 80$

V.ni *Pizz.*
poco marc.

V.le *Pizz.*

V.Celli *Pizz.*
poco marc.

C.B.

134

Fl.

C. Cl.

Fag.

C. Fag.

Cor.

Tr. bone

Le M.

TENORI

BASSI

135

19 Solo

dolce

p

poco

134

V.ni

V.lo

V.Celli

C.B.

135

Pizz.

poco marc.

=

Cor.

Tr. bone

Tuba

Le M.

sim.

etc. sim.

>

136

TENORI *p stacc. e secco*
BASSI *poco più f maro.*
p stacc. e secco

137

LE MESSAGER *f assai*

T.
R.

138 *p stacc.*

le M.
T.
B.

p stacc.

139 *p cant.*

le M.

140

V. al
V. le
V. Cell
C. B.

Arco etc. *poco ff, poi p*
Div. *poco ff, poi p*
Arco etc. *poco ff, poi p*
Div. a.2 *poco ff, poi p*
Pizz. *poco ff, poi p*
Duo Div. *poco ff, poi p*

141

Fag. 1
Fag. 2
le M.
V. ni
V. le
V. Cello
C. B.

142

Ob.
C. I.
Fag.
Cor.
Timp.
le M.
V. ni
V. le
V. Cello
C. B.

142

V. ni
V. le
V. Cello
C. B.

non Div.

143

T.B.
V.ni
V.lo
V.Celli
C.B.

144

Ob.
Cl.Picc.
Cl.Mib
Cl.Sib
Fag.
BASSI

TENORI
BASSI

144

V.ni
V.lo
V.Celli
C.B.

145

Oboe 1
Oboe 2
Cl. Picc. Mi b
Cl. Sib
Bassoon 1
Bassoon 2
Trombone
Bass

145

146

Oboe 1
Oboe 2
Cl. Picc. Mi b
Cl. Sib
Bassoon 1
Bassoon 2
Trombone
Bass

146

147 = d (192), $\text{d} = 63$

C.I.

LE BERGER *tranquillo*

V.ni *sf p*

V.10 *sf p*

V.Celli *v>f*

(b) d.

148 *Meno mosso*

= d (63), $\text{d} = 126$

poco rit. **149** *a Tempo*

Ob. 1 *p*

Ob. 2

C.I.

Fag. 1

Fag. 2 *p dolce*

V.Celli

148 *Meno mosso*

= d (63), $\text{d} = 126$

poco rit. **149** *a Tempo*

1o. B.

Fag.

2

1o. B.

152

C.I.

Fag. Solo *p sempre stacc.*

(EDIE)

153

C.I.

Fag.

Ed.

154

Fag.

C. Fag.

Tr. ba.

Ed.

V. ni 1.

V. Celli

poco >

sul Sol

du talon

pizz.

poco sf

Tr. be

Tim.

Ed.

V. Celli

C. B.

poco sf sub. p

p

Arco

{p e stacc.

155

Cl. Sib.
2
Tim.
Ed.
V. n. i. 1.
V. Cello
C. B.

156

Cl. Sib.
2
Tim.
Ed.
V. n. i. 1.
V. Cello
C. B.

Cl. Sib.
2
Tim.
Ed.
V. n. i. 1.
V. Cello
C. B.

157

dolce 8..... 8..... 8.....

Fl. Gr.

Ci. Picc. Mib

Cl. Sib. 1

Cl. Sib. 2

Cor. 1

Œd.

V. ni

V. le

V. Cello

C. B.

8

158

Fl.Gr. 1
C1. Picc.
Mib
Cl.Sib 1
Fag. 1
Cor. 1
Tr.bra 1
Arpa
Oboe
V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

f laissez vibrer

p

con Sord.

sfp

(b) 1

(b) 2

Pizz. of laissez vibrer

Cl. Sib. 1
Pag. 1
Cor. 1
Tr. baa 1
Ed.
V. ni
V. le
V. Cello
C. B.

159

sensa Sord.

Rall.

Pag. 1
Cor. 1
Tr. bone 1
Timp.
G. C.
Ed.

159

sempre poco s.f.
poco >

LE BERGER
etc. p e maro.

LE MESSAGER
etc. p e maro.

Rall.

V. ni
V. le
V. Cello
C. B.

Pizz. *s.f.*
Pizz. *s.f.*
p.
p. sub.
maro. in p
p. sub.

160

C.I.

Fag.

Cor.

Tr.bone

Timp.

G.C.

le B.

le M.

V.ni

V.lo

V.Cell

C.t

marc. in p

etc. sim.

sfp

sf

160

C.I.

C.I. Sib

Fag.

Cor.

Timp.

le B.

le M.

sempre f

G.P.

161

V.ni

V.lo

V.Cell

C.B.

G.P.

162

Fl. Picc. , sim. , sim. , sim. , sim. Fl. Picc. =
 Fl. Gr. 1 2 , sim. , sim. , sim. Fl. Gr. 30
 Cl. Picc. Mib , sim. , sim. , sim.
 Cl. Sib 1 2 , sim. , sim. , sim.
 Cor. 1 3 ff trem. f possible , sim.
 Tr. be 1 2 , sim. , sim. , sim.
 Tamb. Mil. 3 4 ff sub. meno ff , sim. , sim. , sim.
 Piano , , , ,
 le B. ff > > > > > > > > > > > > > > > > > > >
 le M. >
 TENORI ff > > > > > > > > > > > > > > > > > >
 BASSI > > > > > > > > > > > > > > > > > > >
 ff
 V. ni (Pizz.) , , , ,
 V. le (Pizz. non Div.) , , , ,
 V. Cello (Pizz.) , , , ,
 C. B. ff

163

C.I.Sib

Tr.boni

Ie B.

Ie M.

163

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

Arco
sfp sub.
Arco
sfp sub.
Arco
sfp sub.
Div.

164

con Sord.

sub

Unis

165

C.I.Sib

Tr.boni

Ie B.

Ie M.

165

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

166

Cl. Sib.

Tr. bone

le B.

le M.

LE BERGER e TENORI

p sub.

LE MESSAGER e BASSI

V. n.

V. le

V. Cello

C. B.

167

Le Berger et le Messager s'éloignent

Fl.

Cl. Sib.

Timp.

le B.
e Ten.

le M.
e Bas.

V. n.

V. le

V. Cello

C. B.

168

Fl.Gr.

Cl.Sib

Timp.

GEDIPE

sim.

168

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

169

Fl.Gr.

Cl.Sib

Timp.

Arpa

Oboe

tr.

pp

p

laissez vibrer

(exit)

169

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

p

pp

[170] Le Messager apparaît

Tr.be

SPEAKER

Et maintenant, vous allez entendre le monologue illustre
"LA TÊTE DIVINE DE JOCASSE EST MORTE", monologue où le
messager raconte la fin de Jocaste.

Tr.be

SPEAKER

Il peut à peine ouvrir la bouche. Le chœur
emprunte son rôle et l'aide à dire comment
la reine s'est pendue et comment Œdipe s'est
crevé les yeux avec son agrafe d'or.

Tr.be

SPEAKER

Ensuite c'est l'épilogue.

Epilogue:

Le roi est pris.

Il veut se montrer à tous, montrer la bête immonde, l'inceste,
le parricide, le fou. On le chasse. On le chasse avec une extrême
douceur. Adieu, adieu, pauvre Œdipe! Adieu Œdipe; on t'aimait.

Tr.be

[171]

Timp.

172

= d = 132

Tim.

LE MESSAGER

172

= d = 132

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

Div.

z

ff

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

f

z

173

 $=\text{d} = 132$ *sempre poco s.f. (sempre possibile)*

Cl.Sib 2 *8^{\#}bass*
 Fag. 1 *p* *s.f.* *etc. sim.*
 Tr.boni 1
 G.C.
 TENORI *p* *cresc.*
 BASSI *p* *cresc.*
 173
 $=\text{d} = 132$
 V.ni
 V.lo *Pizz.*
 V.Celli *sempre poco s.f. in p. secco possibile*
 C.B. *sim.*

174 *come sopra*

Cl.Sib 2 *8^{\#}bass*
 Fag. 1 *come sopra*
 Tr.boni 1
 Tamb.Mil. *poco s.f.*
 G.C.
 T. *p*
 B. *p*
 174
 V.ni *Pizz.*
 V.lo *s.f.*
 V.Celli *sub. meno f. come sopra*
 C.B.

175

Ob.

C. I.

Cl. Sib.

Fag.

Cor.

Tr. ba.

Tr. boni

Tamb. Mil.

G. C.

Timp.

T.

B.

staccatissimo

mf { *je den marc.*

poco ff

ff

mf

cresc.

ff

175

V. ni

V. le

V. Celli

C. B.

non Div.

ff

non Div.

ff

Arco

cresc.

Arco

ff

ben marc.

176

Ob.

C.I.

Cl. Sib.

Fag.

C. Fag.

Cor.

Tr. ba.

Tr. boni

G.C.

T.

B.

sempre poco sf e secco possibile

cresc.

sempre secco e poco sf

cresc. >

10 Solo non forte

10 Solo

marcato (secco) nel p

p

176

V. ni

V. le

V. Celli

C.B.

sempre poco sf in p secco possibile

Div.

sim.

sub. meno f. come sopra

121

177

Ob. *mf*

Cl. C.

Cl. Sib.

Bass. Pag.

C. Pag.

Cor.

Tr. be.

Tr. boni

G. C.

T.

B.

V. ni. *mf*

V. le.

V. Cello.

C. B.

178

Fl.Gr. 1
Fl.Gr. 2
Fl.Gr. 3
Ob. 1
Ob. 2
C.I.
Cl.Picc. Mib
Cl.Sib 1
Cor. 1
Cor. 2
Tr.be 1
Tr.be 2
Tr.be 3
Tr.be 4
Timp
LE MESSAGER

178

V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

Fl.Gr. 2 3

Ob. 1 2

C.I.

C.Picc. Mib

C.Sib. 1 2

Cor. 1 2

Cor. 3 4

Tre M.

V.ni

V.lo

V.Celli

C.B.

= J.

179

Fl.Gr. 1
Fl.Gr. 2
Fl.Gr. 3 Fl.Gr. 39 muta in Fl. Picc.
Ob. 1
Ob. 2
C.1.
Cl.Picc. 1
Mib
Cl.Sib 2
Cor. 1 2 3 4 *p sub.* *poco > sub. p etc. simile*
Le M.

TENORI

BASSI

mf

= J.

179

V.ni
V.le
V.Celli
C.B. *sub. meno f e sempre stacc.*

180

Cor. 1 2 3 4

T.

B.

180

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

181

Fag. 1 2

C. Fag.

Cor. 1 2 3 4

Tr.be 1 2

T.

B.

181

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

poco sf nel p e secco possibile

secco e poco sf

Div. *Unis*

Fl.Gr. {
Fl.Picc. {
Ob. 1 {
Cl.Picc. Mib {
C1.Sib 1 {
Pag. 1 {
ores - cen - do
C. Pag. {

Cor. 1 { cresc.
Cor. 2 {
Cor. 3 { cresc.
Cor. 4 {
Tr.be 1 {
Tr.be 2 {
Tim. {
Gr.C. {
T. {
B. {

V.ni { cresc.
V.ni { f Div.
V.ni { Unis (b)
V.le { cresc.
V.le { f
V.Celli { cresc.
V.Celli { Div.
V.Celli { f ben marcato
C.B. {

182

Fag. 1 2

Cor. 1 2 3 4

Tr. be 1 2

Timp.

T.

B.

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

183

Div.

Unis

Ob. 1 2

C.I.

Cl.Picc. Mib

Cl.Sib 1 2

Fag. 19 Solo

Cor. 1 2 3 4

T.

B.

184

mf grazioso

mf grazioso

sub. meno f

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

184

{sub. meno f}

185

Fl. Pcc. *f*
Fl. Gr. 1 2 *a²*
Ob. 1 2 *f*
C.I.
Cl. Picc. Mib
Cl. Sib 1 2 *cresc.*
Pag. 1 2 *cresc.*
Cor. 1 2
Tr. be 1 2
Timp.
T.
B.
186
Fl. Gr. 3^c

185

V. nni
V. le
V. Celli
C. B.

186

non Div. *f*
Div. *cresc.*
cresc.
ff

Tr. be

le M.

V.ni

Div.

V. le

V.Celli

C.B.

Tr. be

le M.

V.ni

Unis

V. le

V.Celli

C.B.

187

C.1.
Sib
Cl.
La 2
Tr.boni 1
mf con Sord. staccato
Tr.boni 2
con Sord.

T.
B.

marc. *p* *staccato* *sens. Sord.*

187

V.ni
V.1c
V.Celli
C.B.

p ben marc. *mf stacc.* *ben marc.*
sub. p très court

188

C.1
Sib
Cl.
La 2
Fag.
T.
B.

etc. marc. *più s.*

188

V.ni
V.1c
V.Celli
C.B.

cres. *ern. do*

189

Fl.Gr.

Ob.

C.I.

C.I.Picc.
Mib

Sib 1

Cl.

La 2

Fag. 1
2

C. Fag.

Cor. 1
2

Tr.be 1
2

Tr.boni 1
2

Timp.

T.

B.

189

V.ni

V.le

V.Celli

C. B.

192

Tempo giusto

1 Cor. {ff

2

3 Cor. {ff

4

T. f assai

B. f assai

192

V. n. i.

V. le sempre f e staccatissimo

V. C. e lli sempre f e staccatissimo

C. B. sempre f e staccatissimo

193

1

2

3

4

Cor.

T. etc. marcatissimo

B. etc. marcatissimo

193

V. n. i. sempre f e staccatissimo

V. le

V. C. e lli

C. B.

1
2
3
4
Cor.
Tuba
T.
B.
V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

194

1
2
3
4
Cor.
Tuba
T.
B.
194
V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

Div.

195

Fl. Picc. 8

Fl. Gr. 8

Ob.

Cl. Picc. Mib f stacc.

Cl. Sib¹ f stacc. sempre stacc.

Fag. 1 f

Fag. 2 f

Cor. 1 (b)

Cor. 2

Cor. 3 (c)

Cor. 4

T.

B.

Fl.Gr. 2

Ob.

Cl.Picc. Mib

Cl.Sib 2

Fag.

Cor.

Tr.boni

Tuba

T.

B.

196 $\text{♩} = 132$ (come Sopra)

Tr.be
1 2 3 4

LE MESSAGER

V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

$\text{♩} = 132$ (come Sopra)

Tr.be
1 2 3 4

le M.

V.ni
V.le
V.Celli
C.B.

Oedipe réapparaît

Unis

197

d. = 50

Fl. Picc. 1/2
Fl.Gr. 1/2
Ob. 1/2
C.I.
Cl. Picc. Mib 1/2
Cl. Sib 1/2
Fag. 1/2
C.Pag.
Cor. 1/2
Tr.be 1/2
Tr.boni 1/2
Tuba 1/2
Gr.C.
Tim. sfp
Piano
le M. le Messager disparaît

B.

T.

V.ni

V.le

V.Celli

C.B.

197

d. = 50

non Div.

non Div.

non Div.

non Div.

Pizz. Arco

Fl. Picc. 1
Fl. Gr. 1
Ob. 1
C.I.
Cl. Picc. Mib
Cl. Sib 1
Fag. 1
C. Fag.
Cor. 1
Tr. be
Tr. boni
Tuba 3
Gr. C.
Tim. sfp
Piano
T.
B.
V.ni
V.le
V.Celli Pizz. Arco
C.B. Pizz. Arco

10

Ob. 2
C.I.
Cl.Sib 1
Cor. 1
Cor. 3
T.
B.
V.Celli
C.B.

199

Ob. 2
C.I.
Cl.Picc.
Cl.Sib 1
Pag. 1
Cor. 1
Cor. 3
T.
B.
V.Celli
C.B.

199

V.Celli
C.B.

200

Fl. Picc. 1
Fl. Gr. 1 2
Ob. 1 2
C. Cl.
Cl. Picc. Mib
Cl. Sib. 1 2
Pag. 1 2
C. Fag.
Cor. 1 2 3 4
Tr. bce 1 2 3 4
Tr. boni 1 2 3 4
Tuba
Gr. C.
Timp. *cresc.*
Piano
T.
B.
200
V. nni
V. le
V. Cello
C. B.

201

Fl. Picc.
 Fl. Gr. 1
 Ob.
 Cl.
 Cl. Picc.
 Mib
 Cl. Sib 1
 Paf. 1
 C. Fag.
 Cor.
 Tr. be
 Tr. boni
 Tuba
 Gr. C.
 Timp.
 Piano
 T.
 B.
 V. ni
 non Div.
 V. le
 V. Celli
 C. B.

201

p semper
p tranquillo
p al fine
simile

202

Tim.

T.

B.

V. Cello

C. B.

=

Tim.

T.

B.

V. Cello

C. B.

=

203

Tim.

T.

B.

V. Cello

C. B.

=

RIDBAU

Tim.

T.

B.

V. Cello

C. B.

FIN